

MIGRANDO: CORSO DI FORMAZIONE ALL'INTERVENTO PSICOLOGICO IN OTTICA  
TRANSCULTURALE

II° e III° SEMINARIO

**TROVARE UN POSTO LONTANO DAL PROPRIO PAESE**

**Accompagnamento psicologico transculturale dei richiedenti asilo**

**Isam Idris, psicoantropologo e psicoterapeuta**

**Lucette Labache, psicosociologa**

**II SEMINARIO**

10 marzo ore 9.00-17.00

- Come pensare l'altro partendo dalla sua cultura e dalla sua lingua
- I rischi di confusione tra i valori, i concetti e le parole di qui e di altrove
- La migrazione, l'Esilio e la mobilità delle persone e delle famiglie: quali differenze?
- I Richiedenti Asilo e i processi in atto nei loro movimenti
- Il contro-transfert culturale e culturale nell'incontro con l'altro
- Presentazione da parte dell'intervenente di vignette cliniche e di situazioni sociali
- Dalla doppia assenza alla doppia presenza Qui e Altrove
- Analisi di situazioni proposte dai partecipanti

11 marzo 2017 ore 9.00-17.00

**Aspetti clinici, modalità di accompagnamento e di presa in carico**

- Specificità dei minori stranieri: i ragazzi, le ragazze
- Particolarità delle coppie, delle famiglie richiedenti Asilo con figli propri
- Dal trauma al traumatismo: condotte da seguire
- Dispositivi e disposizioni e presa in carico
- Lavorare nell'attesa del provvisorio-permanente
- Dispositivo Trauma: indicazioni e modalità di funzionamento
- Traumatismo, dipendenze, passaggio all'atto nei giovani
- Come lavorare con interpreti professionisti
- Condotte da seguire in caso di traduzione svolta da un bambino
- Declinazione del segreto professionale in caso di traduzione svolta da un conoscente
- Disposizione di équipes per la traduzione svolta da colleghi bilingue
- I limiti dell'accompagnamento e della presa in carico
- Il lavoro in partenariato: come pensare l'individuo nel transculturale
- Domande / discussione.

### III° SEMINARIO

7 aprile 2017 ore 9.00-17.00

- Trauma, torture ed effrazioni fisiche
- La lingua materna e l'elaborazione del trauma psichico
- Contagio traumatico degli accompagnatori e rischio di fallimento delle prese in carico
- Sogni e disillusione nella terra di accoglienza: rinuncia ed elaborazione di nuovi progetti
- La sofferenza identitaria dei giovani nelle società di accoglienza
- Lutto, solitudine, nostalgia, senso di colpa e melanconia: l'empatia di consolazione
- Maternità e Paternità in esilio, un modo per colmare il vuoto?
- Il destino del corpo fisico o la problematica dell'accesso alle cure ed ai diritti

8 aprile 2017 ore 9.00-17.00

#### **A proposito di pensiero e di pratiche**

- Differenze tra mediazione, consultazione e accompagnamenti giuridico, clinico, sociale
- Come accompagnare il vuoto e l'assenza di prospettive nel tempo di attesa?
- Sostegno, accompagnamento della "regressività" in prevenzione della depressione
- Proiezione di sequenze filmate della consultazione transculturale di Avicenne
- La creatività delle equipe locali in merito a dispositivi e modalità di accompagnamento
- Analisi di situazioni proposte dai partecipanti
- Domande e discussione
- Conclusione e prospettive di innovazione e di "métissages" clinici ed antropologici

